



ACTUALITÉS HABITATION

VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Léger repli des mises en chantier

Résultats plus modestes au troisième trimestre

Au troisième trimestre, les mises en chantier d'habitations ont été de 6,1 % moins nombreuses qu'à pareille époque en 2004. Le recul le plus faible (3,7 %) a été observé en Nouvelle-Écosse, et le plus notable (8,7 %), au Nouveau-Brunswick.

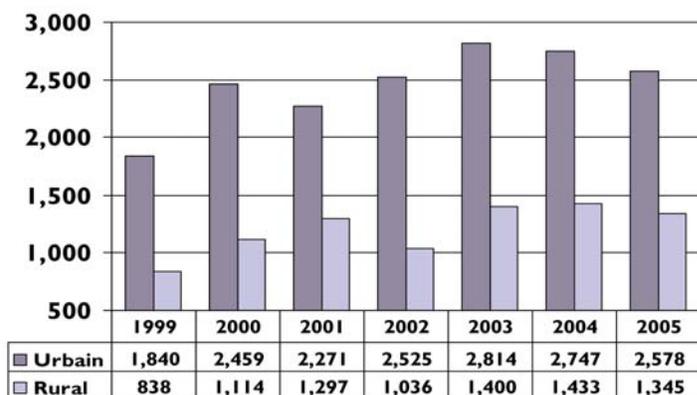
En milieu urbain, la production a diminué dans une proportion analogue durant le trimestre (6,2 %), à cause des importants replis survenus à Charlottetown (22,5 %), à Moncton (24,9 %), à Saint John (20,3 %), à Cape Breton (21,2 %) et à St. John's (10,4 %). L'effet de ces baisses a été atténué par le regain d'activité qu'a connu le marché de Fredericton (30,7 %) ainsi que par la forte hausse enregistrée à Truro (93,2 %). Pour la

période allant de janvier à septembre, le nombre de mises en chantier dans les centres urbains accuse un retard de 4,6 % en glissement annuel.

Dans les régions rurales du Canada atlantique, les volumes de construction se sont eux aussi amenuisés de 6,1 % au troisième trimestre. En date du 30 septembre, le cumul annuel des mises en chantier en milieu rural présentait une avance de 1,7 % sur le résultat correspondant de 2004.

Le nombre des achèvements et celui des logements en construction ont tous deux fléchi au troisième trimestre.

**Mises en chantier
Canada atlantique
Juillet-septembre**



Source : SCHL

Canada atlantique

2005 septembre

Sommaire

- 1 Léger repli des mises en chantier
Résultats plus modestes au troisième trimestre
- 2 Les ventes S.I.A.[®] ont poursuivi leur ascension en août
- 2 Certains facteurs économiques perdent de leur vigueur

DIAGRAMMES :

- 1 Mises en chantier - Canada atlantique
- 2 Statistiques de ventes du S.I.A.[®],
Canada atlantique, comparaisons
annuelles
- 2 Mises en chantier selon le type de
logements - Canada atlantique

TABLEAUX :

- 3 Sommaire de l'activité, Canada
atlantique
- 3 Sommaire de l'activité, Î.-P.-É.
- 3 Sommaire de l'activité, N.-É.
- 4 Sommaire de l'activité, T.-N.
- 4 Sommaire de l'activité, N.-B.
- 4 Statistiques de ventes du S.I.A.[®],
Canada atlantique
- 5 Emploi, Canada atlantique
- 5 Principaux indicateurs économiques
par province
- 5 Autres indicateurs financiers et
économiques

S.I.A.[®] (Service inter-agences) est une
marque de commerce enregistrée de
l'Association canadienne de l'immobilier.

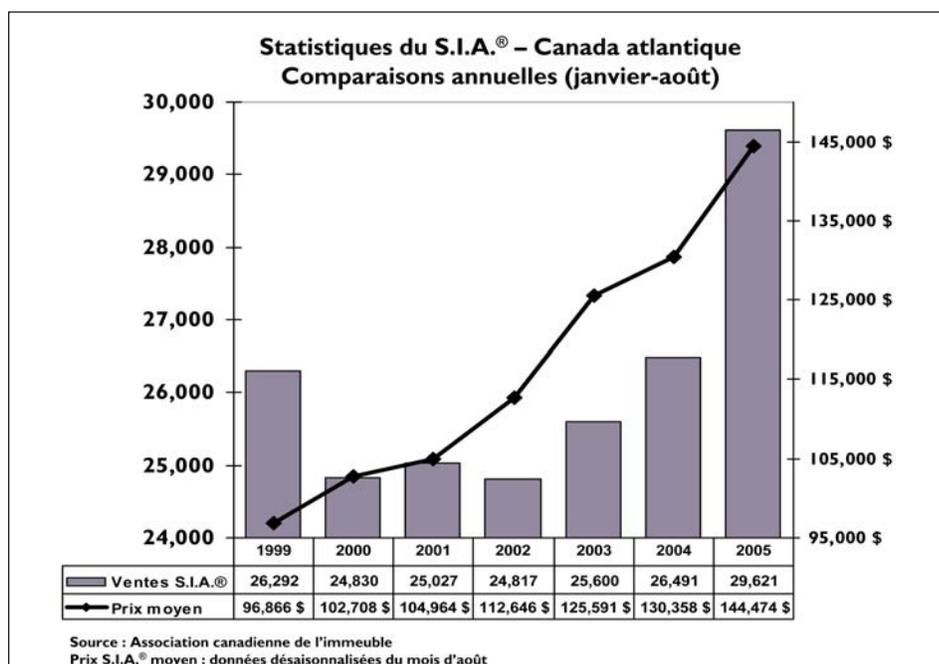
Les ventes S.I.A.® ont poursuivi leur ascension en août

Les ventes S.I.A.® ont progressé de 12,9 % en août, ce qui a porté à 7,1 % le taux d'accroissement de l'activité en regard des huit premiers mois de 2004. Depuis juin, les volumes de transactions en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick suivent des tendances similaires; ils ont affiché des augmentations respectives de 21,9 et 12 % en août. Ces deux provinces ont contribué à la remontée globale des ventes au troisième trimestre dans le Canada atlantique.

La flambée des prix qui est observée depuis quatre ans sur le marché de l'habitation dans l'Atlantique se poursuit en 2005. Le prix moyen désaisonnalisé a crû de 10,7 % entre août 2004 et août 2005.

L'offre de logements a continué de se développer au troisième trimestre, le cumul annuel des inscriptions dans le Canada atlantique ayant grimpé de 11,8 %.

La progression soutenue du nombre d'inscriptions va finir par ralentir celle des prix, puisque les acheteurs potentiels disposeront d'un choix plus vaste.



Certains facteurs économiques perdent de leur vigueur

En septembre, la population active a continué de diminuer dans l'Atlantique (de 0,5 %). La baisse se chiffre à 0,2 % pour la période allant de janvier jusqu'à cette époque-ci de l'année.

Cette année, l'emploi est en hausse de 0,3 % par rapport aux neuf premiers mois de 2004. L'amélioration enregistrée à l'Île-du-Prince-Édouard (2,7 %) et en Nouvelle-Écosse (0,7 %) a été amoindrie par le repli de 0,7 % survenu à Terre-Neuve-et-Labrador. En septembre, le taux de chômage se situait à 11,3 %, soit au même point qu'un an auparavant.

Jusqu'à présent, la vitalité persistante du marché de l'habitation avait été favorisée par les bas taux d'intérêt et la confiance soutenue des consommateurs. On peut s'attendre à ce que la croissance soit limitée par les faibles niveaux de création d'emplois, la détérioration de la confiance des consommateurs et le relèvement prévu des taux. La vigueur du dollar canadien et les coûts élevés de l'énergie concourront aussi au ralentissement de la croissance.

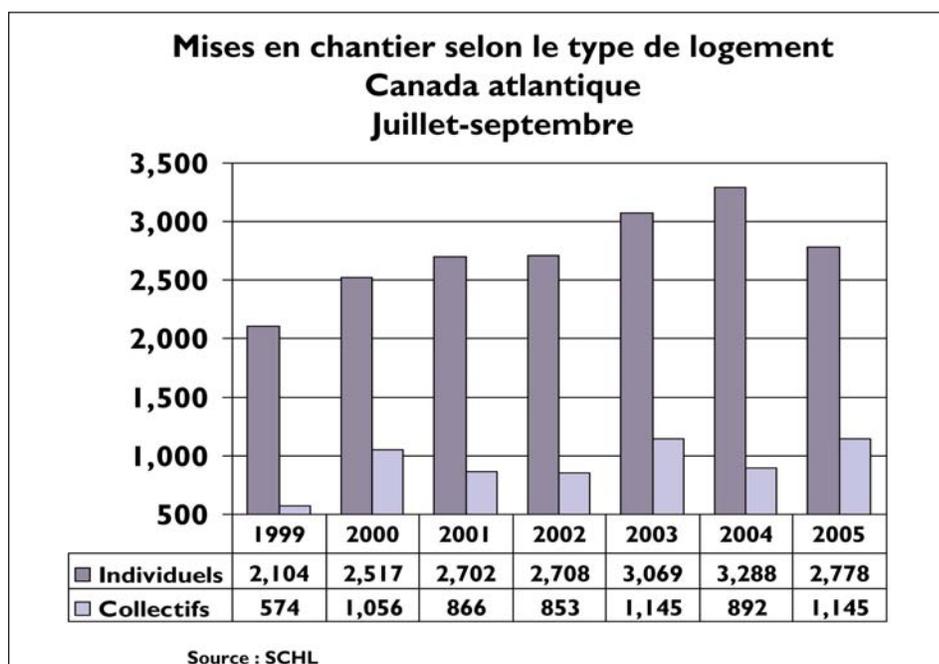


Tableau 1
Sommaire de l'activité par région
Canada atlantique

| Région | TOTAL DES MISES EN CHANTIER | | | | | | ACHÈVEMENTS | | | | | | EN CONSTRUCTION | | |
|--------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|--------------|--------------------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|---------------|-----------------|--------------|--------------|
| | 3 ^e trimestre | | | Janvier-septembre | | | 3 ^e trimestre | | | Janvier-septembre | | | Au 30 septembre | | |
| | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % |
| Toutes régions urbaines | 2,578 | 2,747 | -6.2% | 6,025 | 6,316 | -4.6% | 2,102 | 2,366 | -11.2% | 5,157 | 6,562 | -21.4% | 5,086 | 5,071 | 0.3% |
| Toutes régions rurales | 1,345 | 1,433 | -6.1% | 2,754 | 2,707 | 1.7% | 735 | 755 | -2.6% | 2,406 | 2,440 | -1.4% | 1,892 | 2,086 | -9.3% |
| Canada atlantique | 3,923 | 4,180 | -6.1% | 8,779 | 9,023 | -2.7% | 2,837 | 3,121 | -9.1% | 7,563 | 9,002 | -16.0% | 6,978 | 7,157 | -2.5% |

Source : SCHL

Tableau 2
Sommaire de l'activité par région
Île-du-Prince-Édouard

| Région | TOTAL DES MISES EN CHANTIER | | | | | | ACHÈVEMENTS | | | | | | EN CONSTRUCTION | | |
|-------------------------|-----------------------------|------------|--------------|-------------------|------------|---------------|--------------------------|------------|---------------|-------------------|------------|-------------|-----------------|------------|---------------|
| | 3 ^e trimestre | | | Janvier-septembre | | | 3 ^e trimestre | | | Janvier-septembre | | | Au 30 septembre | | |
| | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % |
| AR de Charlottetown | 117 | 151 | -22.5% | 323 | 376 | -14.1% | 89 | 181 | -50.8% | 298 | 321 | -7.2% | 219 | 204 | 7.4% |
| AR de Summerside | 34 | 14 | ## | 96 | 99 | -3.0% | 64 | 29 | ## | 74 | 77 | -3.9% | 37 | 55 | -32.7% |
| Toutes régions urbaines | 151 | 165 | -8.5% | 419 | 475 | -11.8% | 153 | 210 | -27.1% | 372 | 398 | -6.5% | 256 | 259 | -1.2% |
| Toutes régions rurales | 90 | 91 | -1.1% | 222 | 245 | -9.4% | 89 | 61 | 45.9% | 193 | 154 | 25.3% | 90 | 149 | -39.6% |
| Î.-P.-É. | 241 | 256 | -5.9% | 641 | 720 | -11.0% | 242 | 271 | -10.7% | 565 | 552 | 2.4% | 346 | 408 | -15.2% |

Source : SCHL

Variation en glissement annuel supérieure à 100 %

Tableau 3
Sommaire de l'activité par région
Nouvelle-Écosse

| Région | TOTAL DES MISES EN CHANTIER | | | | | | ACHÈVEMENTS | | | | | | EN CONSTRUCTION | | |
|-------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|-------------|--------------------------|--------------|---------------|-------------------|--------------|---------------|-----------------|--------------|-------------|
| | 3 ^e trimestre | | | Janvier-septembre | | | 3 ^e trimestre | | | Janvier-septembre | | | Au 30 septembre | | |
| | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % |
| RMR de Halifax | 772 | 784 | -1.5% | 1,864 | 1,952 | -4.5% | 537 | 636 | -15.6% | 1,269 | 1,776 | -28.5% | 2,224 | 2,074 | 7.2% |
| AR de Cape Breton | 67 | 85 | -21.2% | 206 | 239 | -13.8% | 84 | 118 | -28.8% | 186 | 194 | -4.1% | 57 | 57 | 0.0% |
| AR de Kentville | 30 | 27 | 11.1% | 93 | 32 | ## | 27 | 16 | 68.8% | 48 | 34 | 41.2% | 77 | 16 | ## |
| AR de New Glasgow | 29 | 52 | -44.2% | 64 | 98 | -34.7% | 27 | 38 | -28.9% | 65 | 68 | -4.4% | 43 | 62 | -30.6% |
| AR de Truro | 114 | 59 | 93.2% | 213 | 135 | 57.8% | 78 | 30 | ## | 215 | 178 | 20.8% | 157 | 129 | 21.7% |
| Toutes régions urbaines | 1,012 | 1,007 | 0.5% | 2,440 | 2,456 | -0.7% | 753 | 838 | -10.1% | 1,783 | 2,250 | -20.8% | 2,558 | 2,338 | 9.4% |
| Toutes régions rurales | 505 | 568 | -11.1% | 1,075 | 1,018 | 5.6% | 174 | 266 | -34.6% | 877 | 860 | 2.0% | 883 | 861 | 2.6% |
| Nouvelle-Écosse | 1,517 | 1,575 | -3.7% | 3,515 | 3,474 | 1.2% | 927 | 1,104 | -16.0% | 2,660 | 3,110 | -14.5% | 3,441 | 3,199 | 7.6% |

Source : SCHL

Variation en glissement annuel supérieure à 100 %

Tableau 4
Sommaire de l'activité par région
Terre-Neuve-et-Labrador

| Région | TOTAL DES MISES EN CHANTIER | | | | | | ACHEVEMENTS | | | | | | EN CONSTRUCTION | | |
|---------------------------|-----------------------------|------|-----------|-------------------|-------|-----------|--------------------------|------|-----------|-------------------|-------|-----------|-----------------|-------|-----------|
| | 3 ^e trimestre | | | Janvier-septembre | | | 3 ^e trimestre | | | Janvier-septembre | | | Au 30 septembre | | |
| | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % |
| RMR de St. John's | 501 | 559 | -10.4% | 1,115 | 1,317 | -15.3% | 417 | 494 | -15.6% | 1,192 | 1,227 | -2.9% | 990 | 986 | 0.4% |
| AR de Corner Brook | 36 | 51 | -29.4% | 74 | 73 | 1.4% | 34 | 23 | 47.8% | 77 | 55 | 40.0% | 46 | 46 | 0.0% |
| AR de Gander | 28 | 24 | 16.7% | 61 | 49 | 24.5% | 26 | 15 | 73.3% | 58 | 31 | 87.1% | 30 | 30 | 0.0% |
| AR de Grand Falls-Windsor | 20 | 21 | -4.8% | 46 | 56 | -17.9% | 21 | 31 | -32.3% | 69 | 87 | -20.7% | 21 | 33 | -36.4% |
| AR de Labrador | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 1 | -100.0% | 0 | 1 | -100.0% | 0 | 1 | -100.0% | 0 | 0 | 0.0% |
| Toutes régions urbaines | 585 | 655 | -10.7% | 1,296 | 1,496 | -13.4% | 498 | 564 | -11.7% | 1,396 | 1,401 | -0.4% | 1,087 | 1,095 | -0.7% |
| Toutes régions rurales | 327 | 321 | 1.9% | 544 | 576 | -5.6% | 67 | 69 | -2.9% | 423 | 520 | -18.7% | 476 | 496 | -4.0% |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 912 | 976 | -6.6% | 1,840 | 2,072 | -11.2% | 565 | 633 | -10.7% | 1,819 | 1,921 | -5.3% | 1,563 | 1,591 | -1.8% |

Source : SCHL

Variation en glissement annuel supérieure à 100 %

Tableau 5
Sommaire de l'activité par région
Nouveau-Brunswick

| Région | TOTAL DES MISES EN CHANTIER | | | | | | ACHEVEMENTS | | | | | | EN CONSTRUCTION | | |
|-------------------------|-----------------------------|-------|-----------|-------------------|-------|-----------|--------------------------|-------|-----------|-------------------|-------|-----------|-----------------|-------|-----------|
| | 3 ^e trimestre | | | Janvier-septembre | | | 3 ^e trimestre | | | Janvier-septembre | | | Au 30 septembre | | |
| | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % |
| AR de Bathurst | 20 | 17 | 17.6% | 40 | 45 | -11.1% | 17 | 15 | 13.3% | 38 | 39 | -2.6% | 21 | 39 | -46.2% |
| AR de Campbellton | 2 | 5 | -60.0% | 30 | 11 | ## | 2 | 5 | -60.0% | 5 | 12 | -58.3% | 29 | 3 | ## |
| AR d'Edmundston | 20 | 24 | -16.7% | 41 | 44 | -6.8% | 12 | 14 | -14.3% | 26 | 32 | -18.8% | 30 | 35 | -14.3% |
| AR de Fredericton | 294 | 225 | 30.7% | 535 | 549 | -2.6% | 162 | 176 | -8.0% | 464 | 588 | -21.1% | 353 | 318 | 11.0% |
| AR de Miramichi | 15 | 22 | -31.8% | 28 | 28 | 0.0% | 10 | 9 | 11.1% | 29 | 20 | 45.0% | 15 | 20 | -25.0% |
| AR de Moncton | 334 | 445 | -24.9% | 843 | 845 | -0.2% | 383 | 371 | 3.2% | 677 | 1,480 | -54.3% | 533 | 708 | -24.7% |
| AR de Saint John | 145 | 182 | -20.3% | 353 | 367 | -3.8% | 112 | 164 | -31.7% | 367 | 342 | 7.3% | 204 | 256 | -20.3% |
| Toutes régions urbaines | 830 | 920 | -9.8% | 1,870 | 1,889 | -1.0% | 698 | 754 | -7.4% | 1,606 | 2,513 | -36.1% | 1,185 | 1,379 | -14.1% |
| Toutes régions rurales | 423 | 453 | -6.6% | 913 | 868 | 5.2% | 405 | 359 | 12.8% | 913 | 906 | 0.8% | 443 | 580 | -23.6% |
| Nouveau-Brunswick | 1,253 | 1,373 | -8.7% | 2,783 | 2,757 | 0.9% | 1,103 | 1,113 | -0.9% | 2,519 | 3,419 | -26.3% | 1,628 | 1,959 | -16.9% |

Source : SCHL

Variation en glissement annuel supérieure à 100 %

Tableau 6
Statistiques du S.I.A.[®]
Canada atlantique

| Région | VENTES (nombre de logements) | | | | | | INSCRIPTIONS | | | | | | PRIX MOYEN (en milliers de \$) | | |
|-------------------------|------------------------------|-------|-----------|--------------|--------|-----------|--------------|-------|-----------|--------------|--------|-----------|--------------------------------|-------|-----------|
| | Août (DD) | | | Janvier-août | | | Août (DD) | | | Janvier-août | | | Août (DD) | | |
| | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % |
| Île-du-Prince-Édouard | 116 | 135 | -14.1% | 888 | 894 | -0.7% | 313 | 213 | 46.9% | 2,102 | 1,935 | 8.6% | 126.3 | 105.8 | 19.4% |
| Nouvelle-Écosse | 945 | 775 | 21.9% | 7,125 | 6,564 | 8.5% | 1,689 | 1,463 | 15.4% | 13,542 | 12,168 | 11.3% | 157.5 | 143.5 | 9.8% |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 287 | 279 | 2.9% | 2,058 | 2,102 | -2.1% | 540 | 532 | 1.5% | 4,864 | 4,253 | 14.4% | 140.5 | 129.9 | 8.2% |
| Nouveau-Brunswick | 589 | 526 | 12.0% | 4,713 | 4,240 | 11.2% | 1,109 | 957 | 15.9% | 9,113 | 8,135 | 12.0% | 129.1 | 117.5 | 9.9% |
| Canada atlantique | 1,937 | 1,715 | 12.9% | 14,784 | 13,800 | 7.1% | 3,651 | 3,165 | 15.4% | 29,621 | 26,491 | 11.8% | 144.4 | 130.4 | 10.7% |

Source : Association canadienne de l'immeuble

S.I.A.[®] est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble

**Tableau 7
Emploi
Canada atlantique**

| Région | POPULATION ACTIVE (en milliers) | | | | | | EMPLOIS (en milliers) | | | | | | TAUX DE CHÔMAGE (%) | | |
|--------------------------|---------------------------------|----------------|--------------|-------------------|----------------|--------------|-----------------------|----------------|--------------|-------------------|----------------|-------------|---------------------|-------------|-------------|
| | Septembre (DD) | | | Janvier-septembre | | | Septembre (DD) | | | Janvier-septembre | | | Septembre (DD) | | |
| | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % |
| Île-du-Prince-Édouard | 76.5 | 75.4 | 1.5% | 76.6 | 75.2 | 1.9% | 67.9 | 67.0 | 1.3% | 68.3 | 66.5 | 2.7% | 11.2 | 11.1 | 0.9% |
| Nouvelle-Écosse | 480.9 | 486.4 | -1.1% | 485.1 | 484.5 | 0.1% | 440.5 | 444.6 | -0.9% | 443.6 | 440.6 | 0.7% | 8.4 | 8.6 | -2.3% |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 254.0 | 253.7 | 0.1% | 254.3 | 257.7 | -1.3% | 215.1 | 213.5 | 0.7% | 215.3 | 216.8 | -0.7% | 15.3 | 15.8 | -3.2% |
| Nouveau-Brunswick | 387.6 | 389.2 | -0.4% | 388.4 | 389.6 | -0.3% | 347.3 | 351.4 | -1.2% | 350.1 | 350.3 | -0.1% | 10.4 | 9.7 | 7.2% |
| Canada atlantique | 1,199.0 | 1,204.7 | -0.5% | 1,204.4 | 1,207.0 | -0.2% | 1,070.8 | 1,076.5 | -0.5% | 1,077.3 | 1,074.2 | 0.3% | 11.3 | 11.3 | 0.0% |

Source : Statistique Canada (Enquête sur la population active)

DD : Données désaisonnalisées

**Tableau 8
Principaux indicateurs économiques par province**

| Région | VENTES AU DÉTAIL (en millions de \$) | | | | | | PERMIS DE CONSTRUIRE (en millions de \$) | | | | | | POPULATION (en milliers) | | |
|--------------------------|--------------------------------------|----------------|-------------|---------------|---------------|-------------|--|--------------|--------------|----------------|----------------|-------------|-----------------------------|----------------|-------------|
| | Août (DD) | | | Janvier-août | | | Août (DD) | | | Janvier-août | | | Troisième trimestre de 2005 | | |
| | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % |
| Île-du-Prince-Édouard | 118.6 | 111.0 | 6.8% | 797 | 775 | 2.8% | 42.6 | 16.6 | ## | 175 | 137 | 27.4% | 138.1 | 137.9 | 0.1% |
| Nouvelle-Écosse | 896.8 | 869.8 | 3.1% | 5,950 | 5,800 | 2.6% | 95.3 | 105.3 | -9.5% | 791 | 793 | -0.4% | 937.9 | 937.5 | 0.0% |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 494.6 | 470.6 | 5.1% | 3,265 | 3,186 | 2.5% | 49.9 | 49.0 | 1.8% | 344 | 325 | 6.0% | 516.0 | 517.3 | -0.3% |
| Nouveau-Brunswick | 717.3 | 660.9 | 8.5% | 4,692 | 4,445 | 5.6% | 97.2 | 64.6 | 50.5% | 564 | 517 | 9.1% | 752.0 | 752.1 | 0.0% |
| Canada atlantique | 2,227.3 | 2,112.3 | 5.4% | 14,703 | 14,206 | 3.5% | 285.0 | 235.5 | 21.0% | 1,872.9 | 1,771.9 | 5.7% | 2,344.0 | 2,344.8 | 0.0% |

Sources :

Statistique Canada, enquête mensuelle sur le commerce de détail.

Statistique Canada, enquête mensuelle sur les permis de bâtir.

Statistique Canada, statistiques démographiques trimestrielles.

DD : Données désaisonnalisées.

Variation en glissement annuel supérieure à 100 %

**Tableau 9
Autres indicateurs financiers et économiques**

| INDICATEUR | Septembre | | | Janvier-septembre | | |
|---|------------------------------------|-------|-----------|-------------------|-------|-----------|
| | 2005 | 2004 | Var. en % | 2005 | 2004 | Var. en % |
| | Cours du dollar canadien (en \$US) | 0.85 | 0.78 | 9.3% | 0.82 | 0.75 |
| Taux hypothécaires à 5 ans | 5.80% | 6.30% | -7.9% | 5.94% | 6.23% | -4.7% |
| Indice des attitudes des consommateurs, Atlantique (1991=100) | 92.4 | 122.7 | -24.7% | 118.9 | 121.4 | -2.1% |

Sources :

Banque du Canada

Conférence Board du Canada, enquête mensuelle sur les attitudes des consommateurs

VOUS AVEZ BESOIN DE RENSEIGNEMENTS PLUS DÉTAILLÉS?

Les produits et services d'analyse de marché sont conçus pour répondre à vos besoins.

La SCHL est la source à consulter pour obtenir des analyses approfondies et des données complètes sur le marché de l'habitation. Si vous oeuvrez dans le domaine de l'habitation, vous devez de comprendre les tendances et les facteurs qui influent sur les marchés résidentiels de la Canada atlantique. Rien ne remplace les analyses approfondies et concises qu'offre la SCHL sur l'évolution du marché de l'habitation.

Communiquez dès aujourd'hui avec Alex MacDonald :

Tél : (902) 426-8964

Email: amacdona@cmhc-schl.gc.ca



This publication is also available in English. For more information, or to subscribe, contact Michèle Merrick at the Atlantic Business Centre at (902) 426-4708.

Ce document est aussi disponible dans l'anglais. Veuillez communiquer avec Michèle Clark au Centre d'affaires de l'Atlantique au (902) 426-4708.

© 2005, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cette publication, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre moyen, sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cette publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur des sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.